

# “LIMPIA, FIJA Y DA ESPLENDOR”. EL TWITTER DE LA RAE COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA PARA EL ESTUDIO DE LA NORMA DEL ESPAÑOL

“LIMPIA, FIJA Y DA ESPLENDOR”. RAE’S TWITTER AS AN EDUCATIONAL TOOL FOR THE STUDY OF THE SPANISH LINGUISTIC NORM

Marta GARCÍA CABA

## Resumen

El objetivo de este trabajo es constatar la efectividad de *Twitter* como herramienta didáctica para el aprendizaje de las cuestiones relacionadas con la norma del español y la autoridad que la Real Academia Española tiene en Latinoamérica en una asignatura del grado en Filología Hispánica del último curso: *Política y planificación lingüísticas del español*. La metodología utilizada comprendió tres fases diferentes en las que los alumnos tuvieron que poner en práctica el trabajo autónomo, con la búsqueda individual de *tweets* relacionados con aspectos sociolingüísticos de la lengua española, hacer uso del aprendizaje colaborativo, a través de un debate para poner en común de los resultados, y también tuvieron que valorar el grado de efectividad de la actividad a través de una encuesta. Los resultados obtenidos muestran que *Twitter* es una útil herramienta para amenizar y facilitar el aprendizaje de contenidos teóricos de esta asignatura.

## Palabras claves

lengua española, política lingüística, RAE, Twitter, nativos digitales.

## Abstract

The aim of this project is to verify the effectiveness of Twitter as an educational tool for learning about the Spanish linguistic norm and the authority that the Royal Academy of Spanish Language has in Latin America. The activity was conducted in a subject from the degree of Spanish Philology called Spanish language policy and planning. The methodology used consisted on three different stages. The first one, which reinforces the autonomous work of the students by searching tweets related to sociolinguistic aspects of Spanish language. The second one, which contributed to improve the collaborative learning between students in a debate in which they had to share their results. Finally, in the third stage they had to value the degree of effectiveness through a survey. The results show that Twitter is an effective tool in order to make pleasant and ease the learning of the theoretical aspects of this subject.

## Key words

Spanish language, language policy, RAE, Twitter, digital natives.

## Marta GARCÍA CABA

Departamento de Filología. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Cádiz, Cádiz, España.  
Correo electrónico: marta.caba@uca.es

**Recepción: 17/II/2021**

**Revisión: 04/III/2021**

**Aceptación: 09/III/2021**

**Publicación: 30/III/2021**

# “LIMPIA, FIJA Y DA ESPLENDOR”. EL TWITTER DE LA RAE COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA PARA EL ESTUDIO DE LA NORMA DEL ESPAÑOL

## 1. INTRODUCCIÓN

El uso cada vez más frecuente de las plataformas digitales para la comunicación cotidiana por parte de la denominada “generación de nativos digitales” (Martín, Picos y Egido, 2010) ha obligado a los docentes a adaptar nuevos planteamientos metodológicos, pedagógicos y comunicativos en el aula (Aparici y Osuba, 2010). Autores como De Haro (2010) o Alonso y López (2008) consideran que la aplicación de las redes sociales a la enseñanza universitaria aporta más ventajas que inconvenientes, pues permite al alumnado desarrollar competencias como el autoaprendizaje, el desarrollo del pensamiento crítico, el aprendizaje colaborativo, habilidades informáticas y de investigación. Asimismo, el uso de este tipo de recursos contribuyen a crear un ambiente de aprendizaje más interactivo y dinámico (Imbernón, Silva & Guzmán, 2011) y su uso en etapas de educación superior puede favorecer a la preparación del alumnado al mercado laboral, pues el uso de este tipo de recursos es cada vez más frecuente. Estudios recientes como el de Gómez, Roses y Farias (2012) o el de Espuny, González, Lleixà y otros (2011) demuestran que el alumnado suele mostrar una actitud positiva ante el uso de redes sociales con fines educativos. Estos autores señalan además que es necesario hacer uso de aquellas redes que se ajusten mejor al ámbito educativo, por su idoneidad para la práctica docente y por la facilidad de uso, mayor dominio por parte de los estudiantes y que se trate de una web abierta cuyo perfil tecnológico sea bajo.

En esta propuesta de innovación didáctica partimos precisamente de la aplicación de la red social *Twitter* como herramienta de trabajo en una asignatura del grado de Filología Hispánica de la Universidad de Cádiz: *Política y planificación lingüísticas en español* durante el curso 2019/2020. El objetivo principal de esta actividad fue constatar hasta qué punto la autoridad normativa de la Real Academia Española tiene repercusión en América Latina en la actualidad a través del análisis de los *tweets* que se recogen bajo las etiquetas *#dudaRAE* y *@RAEinforma*, en los que los usuarios preguntan cuestiones relacionadas con el uso de la lengua. Para ello, los alumnos tuvieron que prestar atención al entorno sociolingüístico de los emisores de las preguntas y a las respuestas que la institución tenía. Posteriormente, los alumnos tuvieron que contestar una encuesta en la que se les preguntaba sobre el grado de efectividad de la actividad para consolidar los contenidos teóricos de la asignatura.

En el caso concreto de la aplicación que en este trabajo nos concierne, *Twitter*, se ha observado cómo su uso dentro del ámbito de la educación superior se ha vuelto cada vez más recurrente y son numerosos los estudios que demuestran que su uso en la educación universitaria favorece el aumento del grado de compromiso de los profesores y estudiantes en actividades del tipo “enseñanza-aprendizaje” (Junco et al., 2011; Lomicka y Lord, 2012). Además, esta aplicación facilita la interacción entre todos los agentes educativos (Junco, Heiberger y Loken, 2011), permite la conexión instantánea e inmediata de

los sujetos (Stieger y Burger, 2010) y favorece la inmediatez del *feedback* y la posibilidad de compartir y reflexionar sobre determinados conceptos. Por tanto, con la realización de esta actividad pretendemos comprobar si, efectivamente, el uso de las redes sociales favorece el desarrollo crítico de los alumnos y si contribuye a dinamizar el aprendizaje de un contenido que, a priori, suele resultar denso y complicado de entender en explicaciones de tipo teórico.

## 2. CONTEXTO DE USO: LA ASIGNATURA DE POLÍTICA Y PLANIFICACIÓN LINGÜÍSTICAS DEL ESPAÑOL

La elección de esta asignatura se ha realizado atendiendo a varios factores. Por un lado, al tratarse de una asignatura optativa del último curso, el número de alumnos que la elige suele reducido, por lo que esto contribuye a crear un ambiente más familiar y cómodo para los estudiantes a la hora de realizar actividades que requieren un debate posterior, como la que aquí se propone. En concreto, el grupo con el que se realizó la actividad constaba de doce alumnos de edades comprendidas entre los 22 y los 25 años. Por otro lado, esta asignatura fomenta la realización de actividades en las que se pone en juego la capacidad del estudiante para argumentar y para ejercitar el pensamiento crítico en torno a cuestiones relacionadas con su propia lengua. El uso de *Twitter* es una herramienta propicia para vehicular una actividad en el que es la lengua el principal objeto de estudio, porque es un espacio en el que se favorece la inmediatez comunicativa de los interlocutores y porque su interfaz permite realizar búsquedas rápidas del asunto que se desee consultar.

## 3. METODOLOGÍA Y PROCEDIMIENTO

Se trata de una actividad que se dividió en tres fases: una primera de trabajo autónomo, otra

segunda de debate o puesta en común de los resultados obtenidos de las búsquedas en *Twitter* y una última fase en la que los alumnos evalúan la efectividad de dicha actividad. Por tanto, la metodología de trabajo que se utilizó fue de carácter inductivo, pues se partió del análisis de casos o ejemplos específicos para llegar al desarrollo de concepciones generales.

En la primera fase, los estudiantes tuvieron que realizar una búsqueda en el *Twitter* de la RAE atendiendo a cuestiones relacionadas con el léxico o con el uso sintáctico y morfológico en América Latina. Era necesario que los estudiantes prestaran atención al entorno sociolingüístico de los emisores de las preguntas. Para ello, tuvieron que fijarse en el tipo de preguntas que realizaban, si estaban enfocadas al uso dialectal de ciertas voces propias de su país de origen o al uso correcto o incorrecto de ciertas construcciones sintácticas o morfológicas, y encontraron ejemplos como los siguientes:

1. En Ecuador utilizan muy extendidamente «dividido para». ¿Qué tal ese uso?  
Se trata de un uso restringido a determinadas zonas que es preferible evitar en el español general.
2. Buenas noches, ¿Ella la está pasando bien o Ella lo está pasando bien? ¿Las dos son correctas? Gracias  
En el español americano, lo normal es «pasarla (bien, mal...）」 («Ella la está pasando bien»). Las dos opciones son válidas. El uso de una u otra dependerá de la procedencia del hablante.
3. Buenas tardes, cuál es la forma correcta de utilizar el diminutivo de mano?... manita o manito.  
Como diminutivo de mano, son válidos «manita» (México y España) y «manito» (América). Puede ver la explicación en el DPD.

## “LIMPIA, FIJA Y DA ESPLENDOR”. EL TWITTER DE LA RAE

Marta GARCÍA CABA

4. La palabra “registro” existe? La oración “dejás la registraci3n”, est3 bien empleada? Muchas gracias.

«Registro» se documenta casi exclusivamente en el espa1ol americano, con m3s que probable influencia inglesa. En Espa1a se emplea «registro» y, seg1n los contextos, t3rminos como «matriculaci3n» o «admis3n».

5. ¿Est3 reconocido por la RAE el espa1ol rionplatense? ¿Es correcto usar el art3culo determinado delante de nombres propios de personas? por ejemplo, “la Lorena”. Gracias.

Todas las variedades de una lengua son v3lidas y no cabe censurar sus manifestaciones siempre que se trate de usos aceptados en la norma culta de las respectivas zonas. Los nombres de pila se usan, en el espa1ol general culto, son art3culo, no obstante, en la lengua coloquial de ciertas zonas, p. ej., en Chile o entre hispanohablantes catalanes, su uso ante nombres propios de persona no se considera vulgar.

Las respuestas que proporciona la RAE fueron clave para llegar a conclusiones certeras, pues permiti3 a los alumnos contrastar el contenido te3rico con la pr3ctica. As3, tuvieron que fijarse en t3rminos como “espa1ol general”, “espa1ol americano”, “lengua culta” o “lengua coloquial” para reflexionar sobre el concepto de norma que propugna la RAE en esta red social y si dicha instituci3n puede considerarse la autoridad ling1ística a nivel panhispanico, tal y como parece ser en la bibliograf3a espec3fica sobre el tema (Blanco, 1999; L3pez Morales, 2004; Moreno Fern3ndez, 1992; Narvaja de Arnoux, Bein, Blaisten y Varela, 1999).

En la segunda fase de la actividad se realiz3 un debate para poner en com1n las ideas obtenidas a raz3 de la b1squeda y la reflex3n individual. Cada uno de los alumnos expuso algunos de los *tweets* que consideraron m3s relevantes para el an3lisis para poder dar respuesta a la pregunta

de la actividad. La mayor3a de los alumnos pudieron llegar a la conclus3n de que la RAE s3 puede considerarse la autoridad ling1ística en el 3mbito hispanohablante, pero que el concepto de norma que propugna se basa en el est3ndar peninsular, pese a que gran cantidad de las preguntas formuladas en el Twitter estaban realizadas sobre cuestiones particulares de las variedades de espa1ol en Latinoam3rica.

Finalmente, la tercera fase de la actividad estuvo determinada por la realizaci3n de una encuesta sobre el grado de efectividad de *Twitter* para la adquisici3n del contenido te3rico de la asignatura de *Pol3tica y planificaci3n ling1ísticas del espa1ol*. Dicha encuesta estaba formada por las siguientes preguntas, que deb3an calificar del 0 al 10:

1. ¿Utilizabas *Twitter* con anterioridad a la realizaci3n de la actividad?
2. ¿Consideras que es una red social de f3cil uso?
3. ¿Crees que la b1squeda a trav3s de *hashtags* ha sido beneficiosa para lograr los objetivos de la actividad propuesta?
4. ¿El hecho de haber utilizado esta herramienta ha estimulado tu grado de implicaci3n en el debate posterior?
5. Valora de forma global la efectividad de la actividad a la hora de entender los conceptos te3ricos que se pretend3an.
6. ¿Volver3as a realizar una actividad de este tipo en esta asignatura o en alguna otra del grado de Filolog3a Hisp3nica?

Como se observa, las preguntas hac3an referencia a la familiarizaci3n de los estudiantes con *Twitter* antes de la elaboraci3n de la actividad, a cuestiones espec3ficas sobre la misma y a re-

flexiones posteriores sobre su realización para obtener una visión global de todo el proceso.

#### 4. RESULTADOS

Con la puesta en práctica de esta actividad se pretendía mejorar la capacidad investigadora de los estudiantes y favorecer el aprendizaje colaborativo. Partíamos de la hipótesis de que el uso de herramientas digitales como la red social *Twitter* puede contribuir a dinamizar el aprendizaje de los contenidos teóricos sobre la norma lingüística del español y su repercusión en Latinoamérica, impartidos en la asignatura de *Política y planificación lingüísticas del español*. Atenderemos a las tres fases en las que se dividió la actividad para corroborar o negar dicha hipótesis. En la primera fase de la actividad, en la que los alumnos trabajaron de forma autónoma en la búsqueda de *tweets* relacionados con aspectos sociolingüísticos del español, se comprobó como el uso de esta red social les permitió aplicar los conocimientos teóricos que tenían sobre las diferentes variedades del español, pues consiguieron encontrar el tipo de respuestas que se les requería. El uso de los *hashtags* facilitó la búsqueda de estos ejemplos, por lo que vemos cómo, en este sentido, *Twitter* fue una herramienta efectiva para la consecución del primer objetivo de la actividad. En el debate realizado en la segunda fase, se pudo comprobar cómo el uso de esta red social también contribuyó a crear un ambiente mucho más distendido entre los alumnos a la hora de poner en común los resultados obtenidos por cada uno de ellos. El hecho de haber utilizado este tipo de herramienta, tan cotidiana en su vida, alentó su voluntad de participar en la actividad y de llegar a las conclusiones que con ella se pretendían. Por tanto, el uso de *Twitter* en esta fase estimuló la efectividad del aprendizaje colaborativo.

Los resultados de estas dos fases de la actividad se vieron implementados por la propia valoración de los estudiantes a través de la encuesta

que se les proporcionó al final de la misma, que corroboran que la actividad fue acogida con una actitud positiva por todos los estudiantes. Tan solo dos de los estudiantes no habían utilizado *Twitter* con anterioridad, pero consideraron que su uso era fácil. Todos los estudiantes coincidieron en el hecho de que los *hashtags* facilitaban la búsqueda de los datos necesarios para la investigación y consideraron que el uso de una red social como esta estimuló su grado de implicación, tanto en su investigación personal como en el debate posterior. Por tanto, todos estos aspectos contribuyeron a que los conceptos teóricos se entendieran de forma más clara e interactiva que en una clase magistral. Finalmente, los estudiantes coincidieron en que sí volverían a repetir una experiencia didáctica parecida en la asignatura en cuestión o en alguna otra del grado que cursan.

#### 5. CONCLUSIONES

En vista de los resultados obtenidos tras la realización de la actividad, podemos corroborar que *Twitter* tiene el potencial de constituir una herramienta eficaz para dinamizar el aprendizaje de los contenidos teóricos de este tipo de asignaturas. Al igual que sostienen Grosbeck y Holotescu (2010), podemos afirmar que, efectivamente, el uso de este tipo de redes sociales favorece un clima de trabajo más distendido en el aula y que además facilita el aprendizaje y la realización de la actividad gracias al formato multimedia que dicha aplicación ofrece. Por otra parte, también hemos podido comprobar que estimula el autoaprendizaje (en la primera fase de la actividad) y el aprendizaje colaborativo (en la segunda fase), tal y como Carmona, Casarrubias, Antonio y Benítez pudieron comprobar en su estudio sobre Microblogging en el ámbito educativo (2009). En este sentido, a raíz de su uso se generan discusiones y lluvias de ideas mucho más interesantes y acertadas por parte de los estudiantes (Barreto y Jiménez, 2010). Además, de acuerdo con las ideas de Rinaldo,

## “LIMPIA, FIJA Y DA ESPLENDOR”. EL TWITTER DE LA RAE

Marta GARCÍA CABA

Tapp y Laverie (2011), su uso propicia un mayor entendimiento de los contenidos educativos requeridos.

Por tanto, podemos concluir que constituye una herramienta didáctica beneficiosa a la hora de trabajar con la llamada “generación de nativos digitales” (Martín, Picos y Egido, 2010), pues hemos podido comprobar que genera una actitud positiva entre los estudiantes y motiva su implicación y participación en la actividad. No obstante, los resultados que se han obtenido de esta experiencia docente deben tomarse con cautela, pues sería necesario comparar dichos resultados con los que se obtengan de otras experiencias docentes que impliquen el uso de esta red social para poder atestiguar su efectividad en otros ámbitos. Asimismo, sería necesario explorar la eficacia de este tipo de experiencias docentes en más asignaturas del grado de Filología Hispánica para comprobar el alcance que *Twitter* puede tener en la trayectoria académica de los estudiantes y si adoptarán el uso de esta red social con fines educativos o profesionales de forma normal habitual.

### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alonso, H. y López, I. (2008). Adaptando asignaturas al EEES: el caso de Teoría y Técnica de la Publicidad. En Rodríguez, I. (Ed.). *El nuevo perfil del profesor universitario en el EEES. Claves para la renovación metodológica*, (pp. 355-368). Universidad Europea Miguel de Cervantes.
- Aparici, R. y Osuba, S. (2010). Educomunicación y cultura digital. En Aparici, R. (Coord.) *Educomunicación más allá del 2.0*, (pp. 307-318). Gedisa.
- Barreto, C. R. y Jimenez, A. C. (2010). El uso de Facebook y Twitter en educación. *Lumen Instituto de Estudios en Educación IESE* (11), 1-9.
- Blanco, M. I. (1999). Norma idiomática y variedades del español: un problema de actitudes y políticas lingüísticas. En E. Narvaja de Arnoux (Dir.), R. Bein, N. Blaisten y L. Varela (Eds.). *Políticas lingüísticas para América Latina*. Actas del Congreso Internacional, Buenos Aires, 26 al 29 de noviembre de 1997, (pp. 145-152). Universidad de Buenos Aires.
- Carmona, E. A., Casarrubias, A. N., Antonio, R. y Benítez, M. (2009). Microblogging en la Educación. *Revista Digital Alternativa* (6), 33-41.
- De Haro, J.J. (2010). *Redes Sociales para la educación*. Anaya.
- Espuny, C., González, J. y al. (2011). Actitudes y expectativas del uso educativo de las redes sociales en los alumnos universitarios. *Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento (RUSC)* (8), 171-189.
- Gómez, M., Roses, S. y Farias, P. (2012). El uso académico de redes sociales en universitarios. *Comunicar: Revista científica iberoamericana de comunicación y educación* (38), 131-138.
- Grosbeck, G. y Holotescu, C. (2010). Microblogging multimediasbased teaching methods best practices with Cirip. eu. *Procedia Social and Behavioral Sciences* (2), 2151-2155.
- Imbernón, F.; Silva, P. y Guzmán, C. (2011). Competencias en los procesos de enseñanza-aprendizaje virtual y semipresencial. *Comunicar* (36), 107-114.
- Junco, R., Heiberg, G. y Loken, E. (2011). The effect of Twitter on college student engagement and grades. *Journal of Computer Assisted Learning* (27), 119-132. doi:10.1111/j.1365-2729.2010.00387.
- Lomicka, L. y Lord, G. (2012). A tale of tweets: Analyzing microblogging among language learners. *SYSTEM* (40), 48-63. doi:10.1016/j.system.2011.11.001
- López Morales, H. (2004). La actuación de las Academias en la historia del idioma. En R. Cano (Ed). *Historia de la lengua española*, (pp. 919-944). Ariel.

- Martín, A. G., Picos, A. P., y Egido, L. T. (2010). Tribus digitales en las aulas universitarias. *Comunicar: Revista científica iberoamericana de comunicación y educación* (34), 173-181.
- Moreno Fernández, F. (1992). Norma y prestigio en el español de América. Apuntes para una planificación de la lengua española. *Revista de Filología Española* (72), 345-359.
- Narvaja de Arnoux, E., Bein, R., Blaisten, N. y Varela, L. (1999). *Políticas lingüísticas para América Latina*. Universidad Nacional de Buenos Aires. CONICET.
- Rinaldo, S. B., Tapp, S. y Laverie, D. A. (2011). Learning by Tweeting. *Journal of Marketing Education* (33), 193-203.
- Stieger, S. y Burger, C. (2010). Let's go formative: continuous student ratings with Web 2.0 application Twitter. *Cyberpsychology, Behavior, and Social Networking* (13), 163-167.